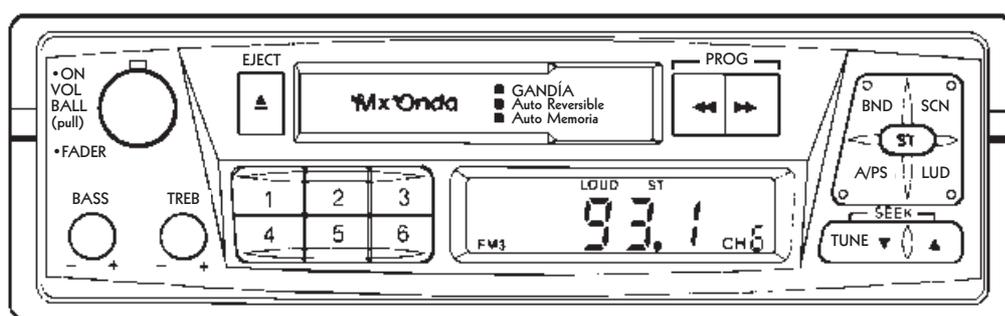


Manual de instrucciones

MxOnda

RADIOCASETE AUTORREVERSIBLE EXTRAÍBLE CON ASA

Modelo: GANDIA



POTENCIA MÁXIMA: 2 X 25 VATIOS

ÍNDICE

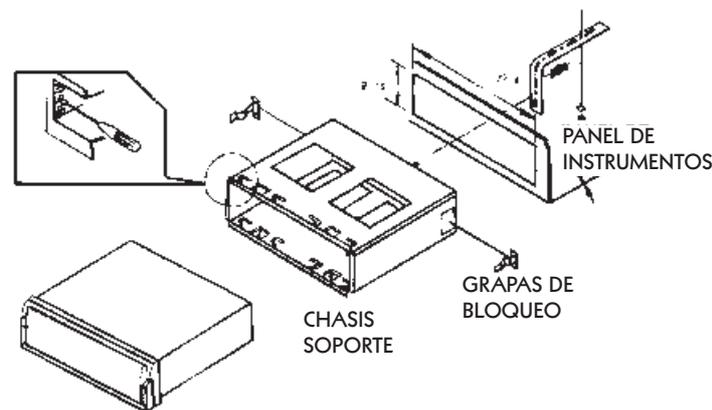
Instalación	pag. 3
Conexión eléctrica	pag. 4
Conexión de los altavoces	pag. 5
Mandos del panel frontal	pag. 6
Utilización de los mandos	pag. 7, 8 y 9
Cómo utilizar la radio	pag. 10 y 11
Cómo utilizar la cinta de casete	pag. 12
Cuidados y mantenimiento	pag. 13
Características técnicas	pag. 14

INSTALACIÓN



IMPORTANTE

- Este producto ha sido diseñado para su instalación en el tablero de instrumentos del vehículo, en el hueco destinado al aparato de radio.
- El empleo de piezas no autorizadas puede dar lugar a fallos en el funcionamiento y la consiguiente pérdida de la garantía.
- Si la instalación precisa el efectuar taladros u otras modificaciones en el vehículo, consulte a su distribuidor más cercano.
- Si el ángulo de instalación del aparato excede de 30° sobre el plano horizontal, puede que el rendimiento no sea el óptimo.



INSTALACIÓN

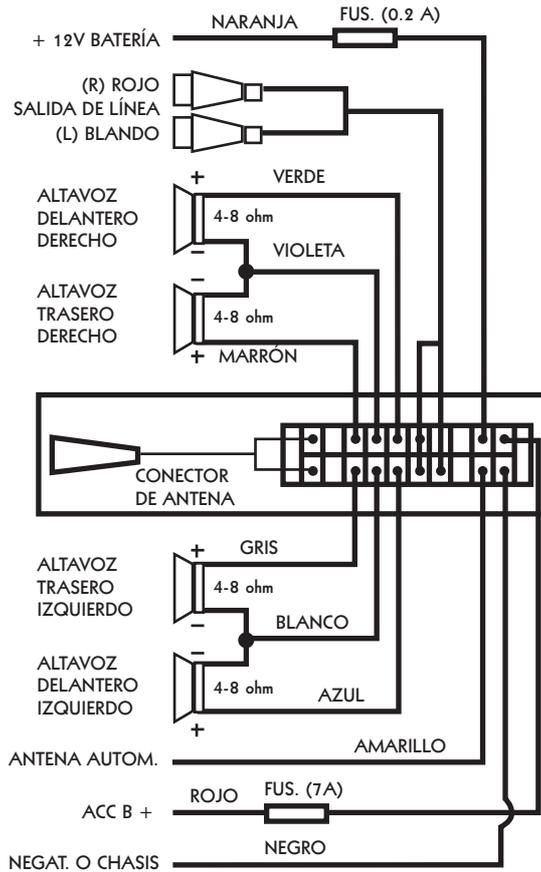
- Introduzca el chasis soporte en el hueco previsto en el salpicadero. Si dicho hueco es demasiado pequeño agrándelo hasta que tenga una medida de 53 x 182 mm.
- Acople el soporte en el hueco del salpicadero (cerciórese que el chasis tiene en ambos lados las grapas de bloqueo) y con ayuda de un destornillador doble hacia dentro las lengüetas de fijación, eligiendo previamente las más adecuadas, según el grosor del material del salpicadero.
- Si fuera necesario y para dar más robustez a la sujeción, utilice la escuadra soporte y sus accesorios según se muestra en la figura.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Esta autorradio está diseñado para funcionar en vehículos cuya batería sea de 12 V y el negativo esté conectado al chasis.
- Durante la instalación mantenga el equipo en la posición de apagado.
- Conecte el cable de color **NEGRO** al negativo de la batería o al chasis y cerciórese del buen contacto eléctrico del mismo.
- Conecte el cable de color **ROJO** a +12 V (positivo de preinstalación de radio de su automóvil) o al positivo bajo llave de contacto.
- Conecte el cable **NARANJA** a +12 V directamente de la batería o a un positivo constante, NUNCA a un positivo que actúe sobre el encendido. Esto podría causar que las memorias no funcionasen correctamente.
- El cable de color **AMARILLO** suministra +12 V, para accionar una antena automática, cuando se conecta el autorradio, o para dar la orden de encendido a un amplificador suplementario. Esta salida está limitada a una corriente máxima de 0,3 A, por tanto no conecte ningún elemento cuyo consumo sea superior, ya que podría dañar seriamente el equipo. Si Vd. no va a utilizar esta salida déjela convenientemente protegida y aislada.
- Conecte el cable coaxial procedente de la antena al conector correspondiente del autorradio. Si por la posición de la antena el cable no llegase, no empalme este, diríjase a su proveedor y solicite un compensado. Con esto evitará problemas en la recepción.
- Si va a utilizar un amplificador suplementario inserte los conectores tipo RCA de salida del preamplificador, a los correspondientes de entrada del amplificador. Estas salidas son de bajo nivel y alta impedancia.
- Si por cualquier causa tuviese que sustituir algún fusible del equipo, hágalo siempre con uno del mismo tipo y amperaje que el original.
- Según monte Vd. 2 ó 4 altavoces en su vehículo haga el conexionado de los mismos, de acuerdo con los esquemas correspondientes adjuntos.

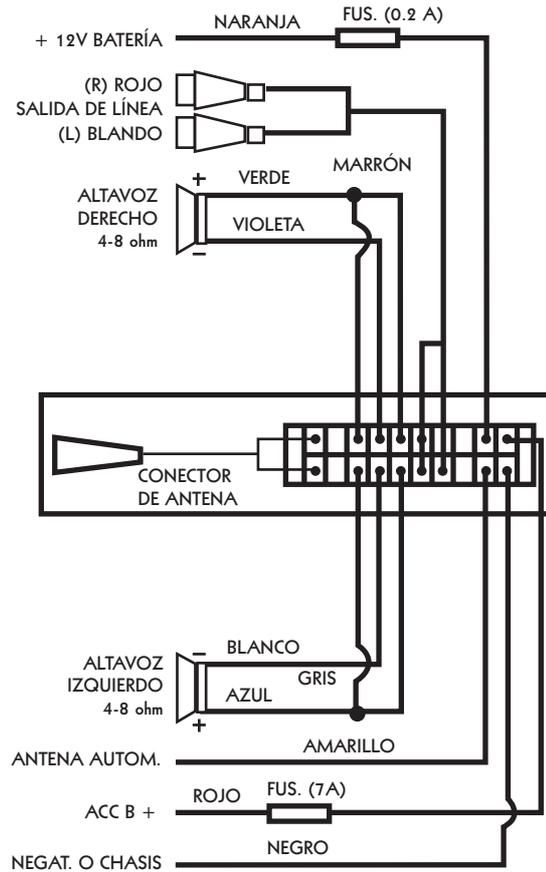
CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

4 ALTAVOCES

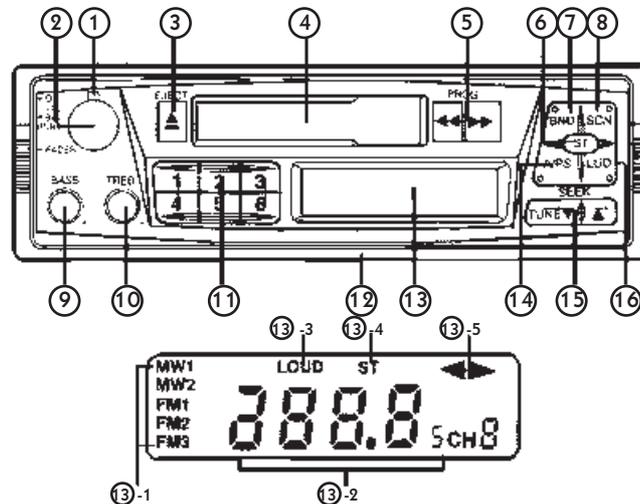


2 ALTAVOCES

NOTA: Con este montaje el control FADER no funciona.



LOCALIZACIÓN DE LOS MANDOS DEL PANEL FRONTAL



1. CONTROL FADER
2. ENCENDIDO/VOLUMEN/TIRANDO CONTROL DE BALANCE
3. BOTÓN DE EXPULSIÓN DE LA CINTA
4. ALOJAMIENTO DE LA CASETE
5. SELECTOR DEL SENTIDO DE GIRO DE LA CINTA (◀ ▶)
5. BOTONES DE REBOBINADO Y AVANCE RÁPIDO (◀▶), (▶▶)
6. SELECTOR MONO/ESTÉREO (**ST**)
7. SELECTOR DE BANDAS (**BND**)
8. EXPLORACIÓN AUTOMÁTICA
9. CONTROL DE GRAVES (**BASS**)
10. CONTROL DE AGUDOS (**TREB**)
11. BOTONES DE MEMORIA (1 ... 6)
12. ASA DEL EXTRAÍBLE
13. PANTALLA
 - 13.1 INDICADOR DE BANDAS
 - 13.2 FRECUENCIA
 - 13.3 INDICACIÓN DE LOUDNES
 - 13.4 INDICACIÓN DE ESTÉREO
 - 13.5 INDICACIÓN DIRECCIÓN DE CINTA
14. AUTOMEMORIA/BARRIDO DE MEMORIAS (**A/PS**)
15. SINTONÍA MANUAL Y AUTOMÁTICA (**SEK**)
16. SELECTOR DE REALCE (**LUD**)

UTILIZACIÓN DE LOS MANDOS

1. CONTROL FADER

En los vehículos que se hallan instalado 4 altavoces, girando este mando a derechas o a izquierdas se atenúan los altavoces delanteros o traseros respectivamente.

2. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO VOLUMEN Y BALANCE

Para conectar el autorradio, gire este botón hacia la derecha hasta percibir un "clic". Una vez conectado si se gira el botón a derechas se incrementará el volumen y viceversa. Para regular el nivel sonoro de los altavoces del lado izquierdo y derecho, tire de este botón y gírelo a la derecha o a la izquierda.

Para desconectar nuevamente el equipo gire totalmente el botón hacia la izquierda hasta percibir nuevamente el "clic".

3. BOTÓN DE EXPULSIÓN DE LA CINTA (▲)

Si pulsa el botón de expulsión, el motor de arrastre de la cinta se detendrá y ésta será expulsada, al mismo tiempo que el equipo pasa a la modalidad de radio.

4. ALOJAMIENTO DE LA CASETE

5. BOTONES DE REBOBINADO Y AVANCE RÁPIDO (◀◀), (▶▶)

Para el rebobinado o el avance rápido de la cinta pulse uno de los botones (◀◀) o (▶▶). Para volver a la reproducción normal, pulse suavemente el botón contrario.

5. SELECTOR DEL SENTIDO DE GIRO DE LA CINTA (◀◀▶▶)

Si, durante la reproducción de la cinta, se pulsa simultáneamente los botones de avance rápido y el de rebobinado, se reproducirá automáticamente la otra cara de la cinta.

6. SELECTOR DE MONO/ESTÉREO (ST)

Este botón solo actúa en la modalidad de radio FM, púselo cuando la señal recibida sea débil o llegue con ruido. En condiciones normales deberá estar en posición estéreo.

7. SELECTOR DE BANDAS (BND)

Pulse este botón para seleccionar AM (MW1, MW2) o FM (FM1, FM2, FM3). La pantalla le indicará si el receptor se encuentra en la banda de AM (MW1, MW2) o FM (FM1, FM2, FM3).

8. EXPLORACIÓN AUTOMÁTICA (SCN)

Pulse este botón y el aparato explorará y sintonizará automáticamente la estación adyacente cuya recepción sea más clara permitiendo la escucha de la misma durante 5 segundos, pasando nuevamente a la siguiente estación y así sucesivamente. Para parar la exploración, automática bastará pulsar este botón (**A/PS**).

9. CONTROL DE GRAVES (BASS)

Si se gira este botón hacia la derecha se incrementarán las frecuencias bajas o tonos graves, si se gira en sentido contrario se atenuarán.

10. CONTROL DE AGUDOS (TREB)

Si se gira este botón hacia la derecha se incrementarán las frecuencias altas o tonos agudos, si se gira en sentido contrario se atenuarán.

11. BOTONES DE MEMORIA (1...6)

Utilice estos botones para memorizar hasta 18 estaciones en FM y 12 estaciones en AM (MW).

12. ASA EXTRAÍBLE

Levante y tire de este asa para extraer y retirar el autorradio de su soporte.

13. PANTALLA

La frecuencia de las distintas estaciones, número de la memoria así como otras informaciones aparecerán en la pantalla.

14. AUTOMEMORIA/BARRIDO DE MEMORIAS (A/PS)

Este botón realiza dos funciones dependiendo del tiempo que éste sea presionado.

- a. Seleccione con el botón de bandas (**BND**), AM (MW) o FM y pulse este botón durante más de 2 segundos. El receptor automáticamente sintonizará y memorizará las 6 estaciones mejor recibidas en ese momento. Esta función será muy adecuada para cuando Vd. se dirija a otra ciudad que tengan emisoras de frecuencia distinta a la habitual.

- b. Cuando pulse este botón durante menos de 2 segundos, el receptor explorará las 6 estaciones previamente memorizadas, parándose 5 segundos en cada una de ellas e indicando en la pantalla su frecuencia y el número de la memoria que ocupa. Para parar la exploración, bastará pulsar este botón (**A/PS**).

15. SINTONÍA MANUAL (▲ ▼)

Estos dos botones de sintonía se utilizan principalmente para llevar a cabo la sintonía fina o manual.

Si se pulsa el botón (▲) la frecuencia aumentará en saltos de 200 KHz en FM y de 10 KHz en AM, si por el contrario se pulsa el botón (▼), disminuirá en la misma proporción.

15. SINTONÍA AUTOMÁTICA (SEEK)

Pulsando cualquiera de estos dos botones durante 2 segundos el aparato buscará y sintonizará automáticamente la estación adyacente superior o inferior, cuya recepción sea más clara.

16. SELECTOR DE REALCE (LUD)

Pulsando este botón se realizan los tonos graves y agudos, cuando el nivel de volumen se encuentra situado a baja potencia. Las siglas **LUD** aparecerán en la pantalla.

CÓMO UTILIZAR LA RADIO

Esta unidad puede preseleccionar hasta 30 frecuencias de radio: 18 en FM y 12 en AM. Siga los pasos indicados a continuación.

1. Encienda el equipo y ajuste el volumen deseado.
2. Para memorizar las 18 estaciones en FM:
 - a. Pulse el botón de selección de bandas **BND** (en el visor aparecerán las siglas **FM1**).
 - b. Seleccione la estación deseada con los botones de sintonía manual, automática o de exploración.
 - c. Pulse uno de los 6 botones de memoria durante dos segundos para almacenar la emisora sintonizada.
 - d. Repita los pasos anteriores con las demás estaciones que desee preseleccionar o memorizar.
 - e. Pulse el botón de selección de bandas y seleccione FM2 o FM3 (en el visor aparecerá la correspondiente indicación).
 - f. Siga los mismos pasos que para la preselección de FM1.
3. Para memorizar las estaciones de AM:
 - a. Pulse el botón de cambio de bandas y seleccione AM, en la pantalla aparecerá la indicación **AM1**.
 - b. Siga los mismos pasos que para la memorización de estaciones en las bandas de FM.

Para preseleccionar nuevas estaciones repita los procedimientos anteriores. Cuando se memoriza una nueva estación, la antigua queda automáticamente cancelada.

RECEPCIÓN EN AM

La principal desventaja de la recepción en AM, es que pueden aparecer perturbaciones estáticas o ruidos parásitos a partir de fenómenos tales como tormentas eléctricas, líneas de transmisión de corriente eléctrica y sistemas de ignición de vehículos en marcha.

Sin embargo, la principal ventaja de la recepción en AM es que estas señales se reciben sin mayores dificultades desde estaciones lejanas, ya que las ondas de radio en estas frecuencias pueden reflejarse hacia la superficie terrestre desde las capas superiores de la atmósfera.

RECEPCIÓN EN FM

La recepción de FM no suele estar afectada por interferencias como en el caso de AM, además, la transmisión en FM tiene un rango de frecuencias de audio mayor y, por consiguiente, mayor fidelidad.

Sin embargo las ondas de radio en FM no se curvan como lo hacen las de AM y se reflejan en objetos sólidos grandes, como edificios, desviándose estas. Las ondas de radio en FM no viajan tan lejos como las de AM, ya que no hay un efecto de reflexión en la atmósfera. Esto hará que las señales de FM en ciertas zonas “compitan” entre si, produciendo una recepción con ruido o distorsión. En este caso se recomienda sintonizar una estación de FM que emita señales más fuertes.

CÓMO MEJORAR LA RECEPCIÓN

Es importante comprender que la movilidad es la mayor causa de los problemas de recepción. En un vehículo en movimiento, las condiciones de recepción y ambientales están cambiando constantemente. Para optimizar la recepción en su vehículo, ponga en práctica las siguientes sugerencias.

- 1º Su antena debe ser de la mejor calidad y debe mantenerla en buenas condiciones. Sustitúyala si presenta síntomas de corrosión.
- 2º Para un funcionamiento óptimo en AM cuanto más larga y alta esté la antena, mejor será la recepción en general.
- 3º Procure que la antena este lo más alejada posible de las fuentes generadoras de parásitos como por ejemplo la bobina de encendido. A pesar que el equipo lleva incorporados filtros en la alimentación, en algunos casos podría ser necesario desparasitar determinadas partes eléctricas del vehículo.
- 4º Al reducir la respuesta de los sonidos altos mediante el control de agudos se mejorará el efecto de interferencias estáticas fuertes.
- 5º Sintonice otra estación más fuerte si las interferencias superan el nivel de recepción de la estación sintonizada.

CÓMO UTILIZAR LA CINTA DE CASETE

1. Encienda el equipo e introduzca una casete a través de la ventana de entrada de cinta. Sujete la casete a lo ancho de la misma, la parte de la cinta que está visible deberá quedar a su derecha.
2. Ajuste el volumen así como los controles de agudos, graves, balance y fader a su nivel deseado.
3. Para extraer la cinta pulse el botón de expulsión.



NOTA: Una cinta de casete con la etiqueta suelta o doblada puede interferir en el mecanismo de expulsión de la casete y producir un atasco en la pletina. Evite utilizar estas cintas o retire la etiqueta dañada antes de utilizarla.

No extraiga la casete inmediatamente después de introducirla, podría provocar fallos. Espere unos segundos.

CÓMO CAMBIAR DE CARA LA CINTA

Pulse el botón de avance rápido (▶▶) y el de rebobinado (◀◀) a la vez para cambiar de cara de la cinta (de la cara A a la cara B o viceversa).

AVANCE RÁPIDO Y REBOBINADO

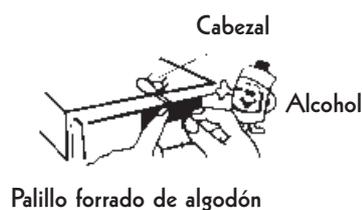
Puesto que el arrastre de la cinta puede producirse en cualquier dirección, los dos botones de transporte de la cinta (a la izquierda y a la derecha) pueden utilizarse para el avance rápido y rebobinado. Para el avance rápido pulse el extremo del botón con la flecha que indique el mismo sentido que la flecha indicadora del movimiento de la cinta; cuando se llegue al final de la cinta, se iniciará automáticamente la reproducción de la otra cara (autorreversible). Para el rebobinado rápido de la cinta, pulse el extremo del botón con la flecha que indique el sentido contrario al de la flecha indicadora del movimiento de la cinta; cuando se llegue al final de la cinta, se iniciará automáticamente la reproducción de la cara contraria (autorreversible). Se puede detener el avance rápido o rebobinado, pulsando el botón opuesto que corresponda. Durante la reproducción el casete podrá ser expulsado en cualquier momento pulsando el botón de expulsión (▲).

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

- No utilice cintas de casete de longitud superior al tipo C-90 (90 minutos). Las cintas más largas pueden dañarse en el elemento de transporte.
- Evite almacenar sus cintas en lugares con humedad, polvo o próximas a fuentes generadoras de calor o campos magnéticos. Cuando no utilice sus cintas guárdelas en su estuche protector.
- Una periódica limpieza del cabezal mantendrá en óptimas las condiciones de reproducción y evitará problemas en su funcionamiento. La limpieza del cabezal deberá efectuarse cada 20 ó 30 horas de funcionamiento, o cuando note que la reproducción es menos clara y ha perdido calidad (una pérdida de volumen y de las frecuencias agudas, son síntomas característicos).

PARA LIMPIAR LA CABEZA:

- 1º Utilice un bastoncito de plástico forrado de algodón humedecido en alcohol, no utilice ningún elemento mecánico.
- 2º Abra la trampilla, introduzca el bastoncito con algodón hacia el lado derecho con respecto al centro del aparato y limpie la cabeza reproductora.
- 3º Antes de hacer funcionar nuevamente el aparato asegúrese que el cabezal está completamente seco.



NO RECOMENDADO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

SECCIÓN RADIO FM

Margen de frecuencia	87,5 - 108 MHz
Sensibilidad útil	3 μ V
Relación señal/ruido	50 dB
Rechazo frec. imagen	50 dB
Separación de canales	30 dB
Respuesta de frecuencia	40 Hz -10 KHz (\pm 3 dB)

SECCIÓN RADIO AM

Margen de frecuencia	522 - 1620 KHz
Sensibilidad útil	28 μ V
Rechazo frec. imagen	50 dB

SECCIÓN CINTA

Velocidad cinta	4,75 cm/seg. +3 -2 %
Fluctuación y lloro	0,25 % WRMS
Respuesta de frecuencia	30 Hz -1 5 KHz (\pm 3 dB)
Separación de canales	> 35 dB

GENERALES

Potencia de salida	2 x 25 W máximo
Impedancia de salida	4-8 ohmios
Salida de línea	500 mV/10 KOhmios
Consumo de corriente	7 A máx.
Tensión de alimentación	13,2 V (11 - 16 V)
Dimensiones del chasis	178 x 50 x 150 mm

Especificaciones y características sujetas a cambio sin previo aviso.

SERVICIO POSTVENTA

En caso de que este aparato no funcione adecuadamente, contacte con su distribuidor o Centro de Servicio Técnico MX ONDA más cercano.

“Mx Onda” es una marca registrada de Mx Onda, S.A.

MX ONDA, S.A.

CARRETERA N-I, KM 31.7 (28750) SAN AGUSTÍN DE GUADALIX MADRID

e-mail asistencia técnica: mxsat@mxonda.es

<http://www.mxonda.es>